



# QUITANIEVE ELÉCTRICO

22 PLG | 15 A | LUCES LED

## MANUAL DEL OPERADOR

Una división de Snow Joe®, LLC

Modelo SJ627E

Forma N° SJ-SJ627E-880S-MR1


## ¡IMPORTANTE! Instrucciones de seguridad

### Todos los operadores deberán leer estas instrucciones antes del uso

Cualquier artefacto eléctrico puede ser peligroso si se usa incorrectamente. Algunas de las precauciones de seguridad que aparecen en este manual se aplican a muchos artefactos eléctricos. Otras advertencias son específicas al uso de este quitanieve. Conserve este manual para futuras referencias.


### ¡ADVERTENCIAS generales de seguridad!

Usted y cualquier otro operador de este quitanieve deberán leer, entender y seguir estas instrucciones en su totalidad, y deberán volver a leerlas al inicio de cada temporada de nieve. No seguir todas las instrucciones puede causar un CHOQUE ELÉCTRICO, INCENDIO y/o LESIONES PERSONALES severas.

**Preste atención al símbolo  de alerta de seguridad personal usado en este manual para enfocar su atención a una ADVERTENCIA dada junto a una instrucción de operación particular. Esto significa que la operación requiere ATENCIÓN, PRECAUCIÓN Y CAUTELA especiales.**

- 1. Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.**  
Las áreas de trabajo abarrotadas y las áreas oscuras provocan accidentes.
- 2. No opere el quitanieve en una atmósfera explosiva,** como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender los polvos o gases.
- 3. Mantenga a las mascotas, niños y espectadores alejados del área de trabajo.** Tenga en cuenta que el ruido normal de la máquina al estar funcionando puede hacer difícil para usted oír a la gente acercarse. Los visitantes deben usar gafas de seguridad y ser mantenidos a una distancia segura, lejos del área de trabajo. No permita que los espectadores toquen el quitanieve o el cable de extensión.
- 4. Los enchufes deben encajar en los tomacorrientes.**  
Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No use ningún enchufe adaptador con artefactos que tengan

conexión a tierra. El uso de enchufes no modificados y tomacorrientes equivalentes reducirá el riesgo de un choque eléctrico.

- 5. Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra** (es decir, tuberías de agua en cielo raso o subterráneas, radiadores, cocinas, refrigeradores, hornos microondas y estructuras externas de equipos calefactores). Tome las precauciones necesarias para evitar un choque eléctrico. Hay un mayor riesgo de choque eléctrico si su cuerpo está conectado a tierra.
- 6. No maltrate el cable.** Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o partes en movimiento. Nunca jale el quitanieve por su cable, o tire del cable para desconectarlo del tomacorriente. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de un choque eléctrico.
- 7. Reemplace o repare apropiadamente los cables dañados.** Si el cable se daña de cualquier manera mientras está enchufado en el tomacorriente de pared, tire inmediatamente del enchufe del cable de extensión y retírelo del tomacorriente.
- 8. El contacto con el agua durante la operación del quitanieve puede resultar en un choque eléctrico y graves lesiones personales.** No use el quitanieve en lugares húmedos o mojados, ni bajo la lluvia. No toque el enchufe o el artefacto con las manos húmedas ni mientras esté parado sobre agua.
- 9.  ¡ADVERTENCIA! Use cables de extensión de los siguientes tipos: SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJTW-A o SJTOW-A.** Estos cables están especificados para uso en exteriores y reducen el riesgo de un choque eléctrico.
- 10. Apague el interruptor de alimentación y desconecte el cable de alimentación antes de llevar a cabo cualquier ajuste, inspección, mantenimiento, reparación, cambio de accesorios o limpieza del quitanieve. Siga el mismo procedimiento si otras condiciones peligrosas están presentes durante la operación.** Cualquier ajuste a la unidad debe ser llevado a cabo después de que las partes giratorias dentro del quitanieve se hayan detenido por completo. Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de un encendido accidental del quitanieve.
- 11. Si usted ve que el cable de alimentación principal o el cable de extensión están dañados, desconecte la alimentación y desconecte el enchufe del receptáculo inmediatamente.** Repare el cable o reemplácelo de ser necesario.

12. Al reemplazar cualquiera de las partes, usted debe seguir estrictamente las instrucciones y procedimientos descritos en este manual del operador. Se debe tener especial cuidado con las partes de goma, ya que estas partes, de estar dañadas, pueden aumentar la carga del motor y reducir su potencia mecánica.
13. No mueva o transporte el quitanieve cuando su enchufe esté conectado al receptáculo de alimentación y su interruptor esté en la posición de encendido.
14. Si, durante el uso, usted nota que la unidad está funcionando de forma inestable u oye ruidos anormales provenientes del motor, detenga la máquina, desconéctela de la fuente de alimentación y comuníquese con un centro de servicio Snow Joe® + Sun Joe®.

## Seguridad eléctrica

1. Un interruptor de circuito de falla de conexión a tierra (GFCI) deberá proteger al(a los) circuito(s) o tomacorriente(s) a ser utilizado(s) para el quitanieve. Hay receptáculos disponibles con protección incorporada GFCI y pueden ser utilizados para esta medida de seguridad.
2. Para evitar un choque eléctrico, trabaje solo con cables de extensión adecuados para uso en exteriores, tales como SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A o SJTOW-A.

Antes del uso, verifique que el cable de extensión esté en buenas condiciones. Asegúrese de usar un cable de extensión lo suficientemente fuerte para poder transportar toda la electricidad que su equipo consumirá. Para longitudes mayores de 50 pies (15 m), se debe usar un cable de extensión calibre 14 (o mayor). Un cable de extensión demasiado fino causará una caída de tensión de alimentación produciendo pérdida de potencia y recalentamiento.

3. Para reducir el riesgo de un choque eléctrico, este artefacto posee un enchufe polarizado (es decir, una pata es más ancha que la otra). Use este artefacto solo con un cable de extensión polarizado y aprobado por UL, CSA o ETL para uso en exteriores y todo tipo de clima. El enchufe del artefacto encajará en el receptáculo del cable de extensión polarizado de una sola manera.  
Si el enchufe del artefacto no entra por completo dentro del receptáculo del cable de extensión, invierta las clavijas del enchufe. Si el enchufe aún no encaja dentro del receptáculo del cable de extensión, obtenga un cable de extensión polarizado correcto. Un cable de extensión polarizado requerirá el uso de un tomacorriente polarizado. El enchufe del cable de extensión encajará en el tomacorriente polarizado de la pared de una sola manera. Si el enchufe no entra por completo dentro del tomacorriente de la pared, invierta las clavijas del enchufe. Si el enchufe aún no encaja, contacte a un electricista calificado para la instalación de un tomacorriente de pared apropiado. No modifique el enchufe del artefacto, ni el receptáculo del cable de extensión, ni el enchufe del cable de extensión en forma alguna.



## ADVERTENCIA



**Un choque eléctrico puede causar LESIONES PERSONALES SEVERAS o LA MUERTE. Tenga en cuenta estas advertencias:**

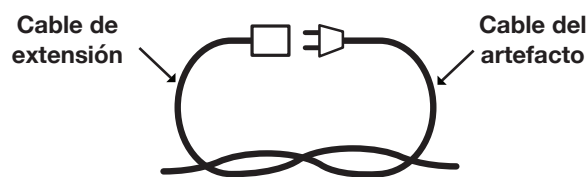
- No deje que ninguna parte del quitanieve eléctrico haga contacto con agua mientras esté funcionando. Si la máquina se moja mientras está apagada, séquela antes de encenderla.
- Use solo un cable de extensión aprobado por UL, CSA o ETL y recomendado para uso en exteriores y todo tipo de clima, tal como el cable de extensión de 50 pies y calibre 14 SJTW-A de Snow Joe®+ Sun Joe® con extremo iluminado (modelo PJEXT50-B). Visite [snowjoe.com](http://snowjoe.com) para comprar este cable de extensión, o pídale llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).
- No use un cable de extensión de más de 100 pies (30 m).
- No toque el artefacto ni su enchufe con las manos húmedas ni mientras esté parado sobre agua. Usar botas de hule le dará algo de protección.

**TABLA DE CABLES DE EXTENSIÓN**

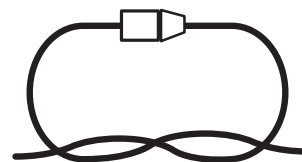
Longitud de cable de extensión:	Hasta 50 pies (15 m)	+50 pies - 100 pies (+15 m - 30 m)
Calibre de alambre mínimo (AWG):	14	12

4. Para evitar que el cable del artefacto se desconecte del cable de extensión durante la operación, use el gancho incorporado de restricción para cable y/o haga un nudo con los dos cables tal como se muestra en el gráfico 1.

**Gráfico 1: método para asegurar el cable de extensión**



**(A) Ate el cable como se indica**



**(B) Conecte el enchufe y el receptáculo**

5. No maltrate el cable. Nunca jale el quitanieve tirando su cable, ni tire de este para desconectarlo del enchufe. Mantenga el cable alejado del calor, aceites y bordes filosos.

## Seguridad personal

- 1. Manténgase alerta:** vea lo que está haciendo y utilice su sentido común al operar este quitanieve. No use el quitanieve cuando se encuentre cansado, enfermo, o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción puede resultar en lesiones personales severas.
- 2. Use vestimenta adecuada:** el uso de botas de goma proporcione una protección adicional contra choques eléctricos. No use ropa suelta o joyas ya que pueden engancharse en las partes móviles. Use una gorra o protección para la cabeza con el fin de mantener su cabello alejado de las partes giratorias de la máquina. Las gafas protectoras ofrecen una mejor protección que las gafas comunes.
- 3. Las partes móviles presentan riesgos:** mantenga su rostro, cabello, vestimenta, manos y pies lejos de cualquier parte móvil. Todos los protectores y accesorios de seguridad deben estar instalados apropiadamente antes de usar el quitanieve. Apague el quitanieve y desconecte el cable antes de tocar cualquier pieza que no sean el mango ni el interruptor.
- 4. Superficies:** este quitanieve está diseñado para su uso sobre superficies pavimentadas. No use el quitanieve sobre grava, piedras u otras superficies no pavimentadas, a no ser que sea modificado para dichas superficies, de acuerdo con las instrucciones que aparecen en el manual del operador.
- 5. Evite encendidos accidentales:** asegúrese de que el interruptor esté en la posición de APAGADO antes de enchufar la unidad. No transporte el quitanieve con el dedo sobre el interruptor de encendido/apagado.
- 6. Posición del cuerpo:** mantenga con sus pies un balance y posición adecuados en todo momento. Coloque sus talones firmemente en el piso y sujete fuertemente el mango. Esté atento a superficies desniveladas y no se extienda demasiado. En caso de que usted se caiga o choque contra el quitanieve, inspeccione la unidad en busca de daños o resquebrajaduras. Al retroceder, tenga especial cuidado y evite obstáculos cerca de sus pies o detrás suyo para evitar tropezar y caer.
- 7. Si el quitanieve golpea un objeto, inmediatamente detenga el quitanieve, y luego inspecciónelo en busca de cualquier daño:** repare cualquier daño antes de reiniciar y operar el quitanieve.

## Instrucciones de seguridad para quitanieves de rodadura

- **Lea cuidadosamente el manual del operador:** entérese de las aplicaciones y limitaciones de su quitanieve; así como los peligros potenciales específicos relacionados con esta máquina. Esta máquina no debe ser empleada en trabajos para los que no se ha diseñado; de otro modo puede causar fallas mecánicas, daños serios o lesiones personales de consideración.
- **Inspección preliminar de la unidad:** inspeccione minuciosamente la unidad antes del uso. Asegúrese de que todas las partes estén seguras e instaladas correctamente. Si usted nota cualquier anomalía, no use la máquina hasta que dicha anomalía haya sido corregida correctamente.

Lleve a cabo una prueba la primera vez que use el quitanieve, o siempre después de haber reemplazado partes para asegurarse de que el quitanieve funcione correctamente.
- **Inspección preliminar del área:** limpie el área a ser trabajada antes de cada uso. Retire todos los objetos tales como rocas, vidrios rotos, clavos, alambres o cuerdas; los cuales pueden ser arrojados o enredarse dentro del quitanieve. Mantenga el área de trabajo libre de espectadores (especialmente niños) y mascotas.
- **Fuerza excesiva:** este quitanieve fue diseñado con el propósito de responder a un ritmo de trabajo determinado en diversas condiciones de nieve, para una seguridad y rendimiento óptimos. No lo fuerce. Mantenga la presión constante.
- **Interruptor defectuoso:** no use el quitanieve si su interruptor no enciende ni apaga la máquina. Cualquier artefacto eléctrico que no pueda ser controlado por un interruptor no es seguro y deberá ser reparado.
- **Golpear un objeto:** si el quitanieve golpea accidentalmente un objeto, siga estos pasos:
  - i) Detenga el quitanieve y desenchúfelo del tomacorriente;
  - ii) Inspeccione la unidad en busca de daños; y
  - iii) Repare o reemplace cualquier pieza dañada antes de volver a encender y operar el quitanieve.
- **Seguridad para el conducto de descarga:** nunca apunte el conducto de descarga de nieve directamente al operador, a los espectadores, a vehículos o a ventanas. El chorro de nieve y los objetos extraños recogidos accidentalmente y lanzados por el quitanieve pueden causar daños materiales y lesiones personales severas. No use sus manos para desatascar el conducto de descarga. Detenga el motor antes de retirar residuos.
- **Posición de operación sosteniendo la máquina con las manos:** la operación del quitanieve sosteniéndolo con las manos es insegura.
- **Operación anormal:** si usted nota que el quitanieve no está funcionando correctamente u oye sonidos anormales provenientes del motor, detenga inmediatamente la

máquina, desconéctela de su fuente de alimentación, y contacte a un representante Snow Joe® + Sun Joe®, o llame a la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

- **Control de ruido:** al usar el quitanieve, usted debe respetar las leyes y normas locales con respecto al control de ruido y la protección del medio ambiente. Para evitar perturbaciones de ruido, usted debe elegir a conciencia una hora de operación apropiada y tomar en cuenta las condiciones del entorno.
- **Cuando el trabajo esté concluido:** desconecte el quitanieve de la fuente de alimentación cuando no esté en uso, al cambiar accesorios, y antes de llevar a cabo cualquier operación de mantenimiento.
- **Almacenamiento seguro:** guarde este quitanieve en interiores, en un área seca, después de cada uso. Manténgalo en un área bajo llave, a donde no puedan acceder niños ni personas no autorizadas. No guarde la máquina mientras esté conectada a la fuente de alimentación ya que esto puede causar daños materiales y lesiones personales.
- **Mantenimiento para seguridad y durabilidad:** verifique que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya partes rotas y que no esté presente cualquier otra condición que pueda perjudicar el funcionamiento del quitanieve. De estar dañada una parte, repárela o reemplácela antes de usar el quitanieve. Use solamente partes de repuesto diseñadas específicamente para su modelo. Al reemplazar cualquier parte, usted debe seguir estrictamente las instrucciones y procedimientos descritos en este manual. Se debe tener especial cuidado con las partes de goma ya que éstas, de estar dañadas, pueden aumentar la carga del motor y reducir su potencia mecánica. ¡Verifique siempre que todos los pernos, tuercas y perillas estén ajustados antes de usar el quitanieve!

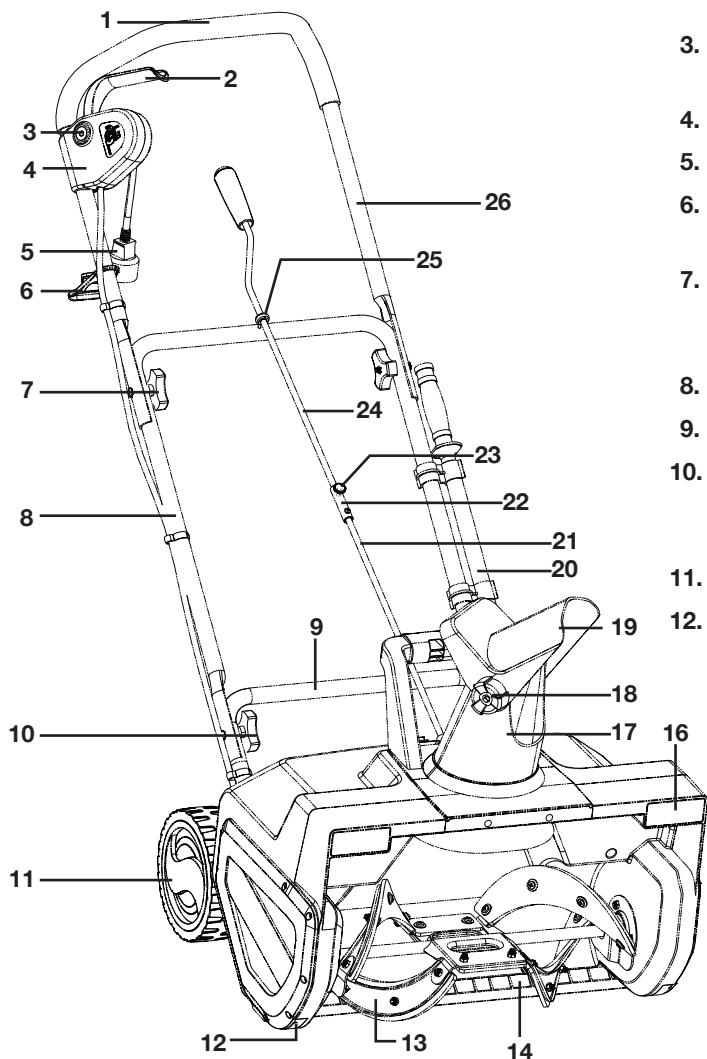
# Símbolos de seguridad

La siguiente tabla describe los símbolos de seguridad que pueden aparecer en este producto. Lea, comprenda y siga todas las instrucciones relacionadas a esta máquina antes de intentar ensamblarla y operarla.

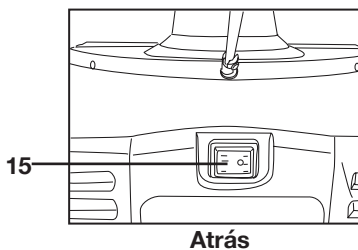
Símbolo	Descripción	Símbolo	Descripción
	<b>LEA EL(LOS) MANUAL(ES) DEL OPERADOR:</b> lea, comprenda y siga todas las instrucciones en el(los) manual(es) antes de intentar ensamblar y operar esta unidad.		Desconecte el enchufe antes de llevar a cabo cualquier reparación o cuando el cable esté dañado o enredado.
	<b>ALERTA DE SEGURIDAD:</b> indica una precaución, advertencia o peligro.		Es obligatorio usar en todo momento gafas protectoras o una visera para proteger los ojos y el rostro.
	Tenga cuidado con piedras y otros objetos que puedan ser lanzados desde el artefacto. Mantenga a todos los transeúntes, niños y animales domésticos a una distancia segura, lejos del área de trabajo.		Mantenga el cable de alimentación flexible alejado de las cuchillas de corte.
	<b>¡ADVERTENCIA!</b> No exponga la unidad a la lluvia o a condiciones húmedas. Manténgala seca.		Mantenga siempre el cable de alimentación alejado de fuentes de calor, aceites o bordes afilados. Retire inmediatamente el enchufe del tomacorriente si el cable se daña o se enreda.
	Utilice guantes protectores y calzado no deslizante al operar esta máquina y al manipular desechos.		<b>¡PRECAUCIÓN!</b> Tenga cuidado con piedras y otros objetos extraños que puedan ser lanzados desde el artefacto.
	Mantenga las manos y pies alejados de las partes giratorias.		Mantenga las manos alejadas de las partes giratorias del quitanieve. Las partes giratorias pueden causar lesiones corporales severas.
	<b>¡PELIGRO!</b> Peligro de corte/ mutilación: mantenga las manos lejos del rotor giratorio. No use las manos para desatascar la carcasa del rotor. Detenga el motor antes de retirar residuos.		Mantenga los pies alejados de las partes giratorias del quitanieve. Las partes giratorias pueden causar lesiones corporales severas.
	La parte giratoria seguirá girando continuamente durante varios segundos después de que haya apagado la máquina.		Doble aislamiento.

# Conozca su quitanieve

Lea cuidadosamente el manual del operador y las reglas de seguridad antes de operar su quitanieve eléctrico. Compare la ilustración debajo con la unidad real para familiarizarse con las ubicaciones de los diversos controles y ajustes. Guarde este manual para referencias futuras.



- |  |   |
|--|---|
| 1. Mango suave   | 13. Barrena                             |
| 2. Interruptor de encendido/apagado                      | 14. Barra raspadora                     |
| 3. Botón de trabado de seguridad                         | 15. Interruptor de luces                |
| 4. Caja de interruptor                                   | 16. Luces frontales (x2)                |
| 5. Cable del artefacto                                   | 17. Conducto de descarga                |
| 6. Gancho de sujeción para cable de extensión            | 18. Perilla de deflector                |
| 7. Tuercas de mariposa y pernos superiores (dos juegos)  | 19. Deflector de conducto               |
| 8. Marco intermedio                                      | 20. Herramienta de limpieza de conducto |
| 9. Marco inferior  | 21. Manivela inferior de conducto       |
| 10. Tuercas de mariposa y pernos inferiores (dos juegos) | 22. Conector de manivela                |
| 11. Rueda (x2)   | 23. Tornillo de ajuste manual           |
| 12. Zapatas antideslizantes (x2)                         | 24. Manivela superior de conducto       |
|  | 25. Anillo de goma                      |
|  | 26. Marco superior                      |



## Datos técnicos

Voltaje nominal ..... 120 V CA, 60 Hz  
 Alimentación..... 15 A  
 Luces..... Dos luces LED de 1.5 W  
 Velocidad sin carga ..... 3,000 RPM  
 Ancho de despeje ..... 22 plg (55.9 cm)  
 Profundidad de limpieza..... 13 plg (33 cm)

Distancia máxima de lanzamiento...25 pies (7.6 m)  
 Capacidad máxima de despeje.....25.2 toneladas/hr  
 (22.9 toneladas métricas/hr)  
 Control direccional .....Conducto ajustable 180°  
 Rotor.....Cuatro hojas de acero con  
 bordes de goma  
 Tipo de nieve.....Ligera, suelta  
 Peso .....34.6 lb (15.7 kg)

# Desembalaje

## El paquete contiene:

- Quitanieve con marco intermedio y marco superior
- Manivela superior
- Herramienta de limpieza de conducto
- Tuercas de mariposa y pernos (4 juegos)
- Manuales con tarjeta de registro

1. Retire cuidadosamente el quitanieve eléctrico y compruebe que todos los artículos anteriores estén incluidos.
2. Inspeccione cuidadosamente el producto para asegurarse de que no haya ocurrido ningún daño o ruptura durante el transporte. Si alguna parte está dañada o extraviada, NO DEVUELVA la unidad a la tienda. Comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

**NOTA:** no se deshaga de la caja de transporte ni del material de embalaje hasta que usted esté listo para usar su quitanieve eléctrico. El empaquetado está hecho de materiales reciclables. Deshágase apropiadamente de estos materiales según los reglamentos locales, o guarde el empaquetado para un almacenamiento del producto a largo plazo.

**¡IMPORTANTE!** El equipo y los materiales de embalaje no son juguetes. No permita que niños jueguen con bolsas plásticas, láminas o partes pequeñas. ¡Estos objetos pueden ser tragados y representan un riesgo de asfixia!

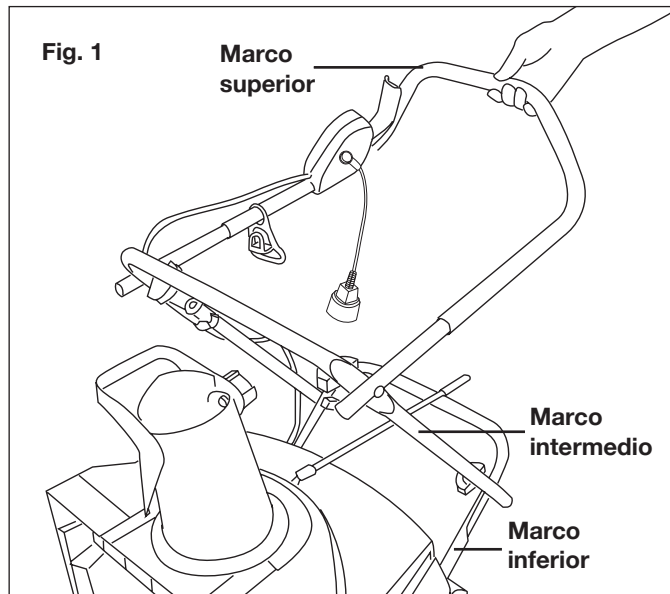
## Ensamblado

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Inspeccione el cableado, el cual, de haber sido dañado durante el transporte, puede causar severas lesiones personales durante el uso del quitanieve. Si se detecta o sospecha algún daño, no ensamble el artefacto. Más bien, comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) para recibir asistencia.

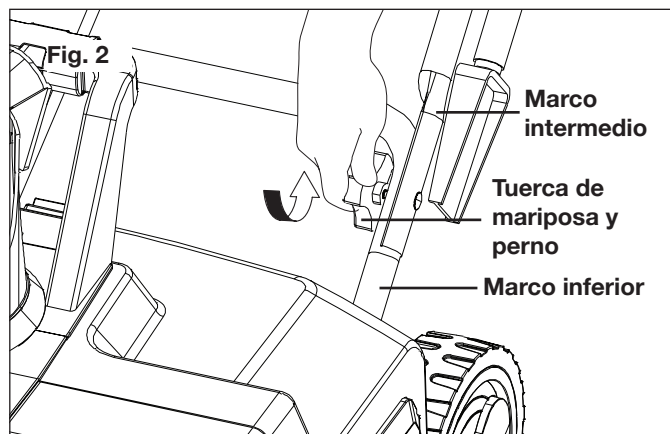
Ensamble el artefacto cuidadosamente, de tal manera que el cableado eléctrico no se dañe.

## Ensamblado del estructura del mango

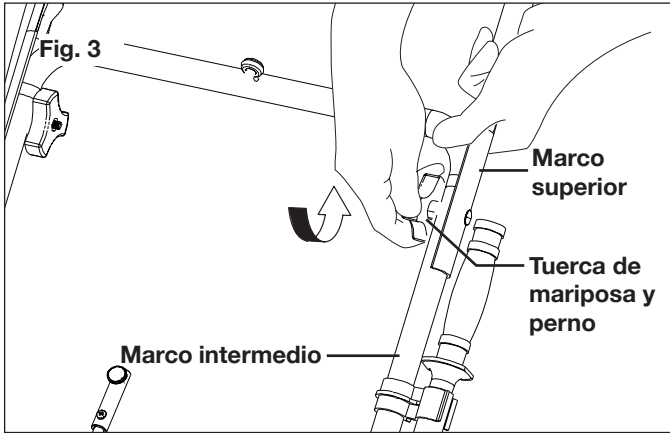
1. Para un fácil ensamblado, la unidad viene completa, con la mayoría de sus partes ya instaladas. Para completar el ensamblado del mango, simplemente jale el marco intermedio hacia atrás y levante el marco superior (Fig. 1).



2. Asegure la conexión del marco intermedio con el marco inferior ajustando el primer juego de tuercas de mariposa y pernos en ambos lados (Fig. 2).

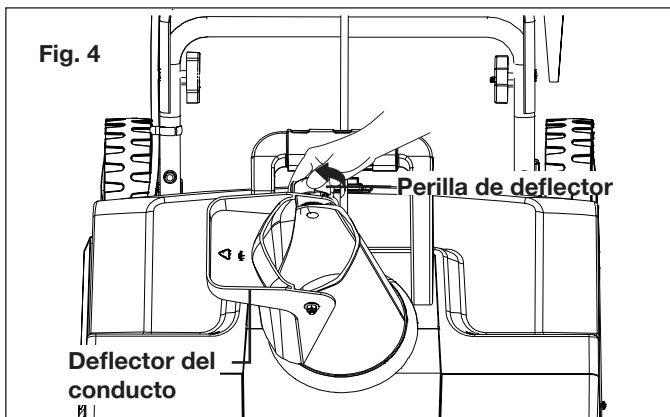


3. Asegure la conexión del marco superior con el marco intermedio ajustando el segundo juego de tuercas de mariposa y pernos en ambos lados (Fig. 3).

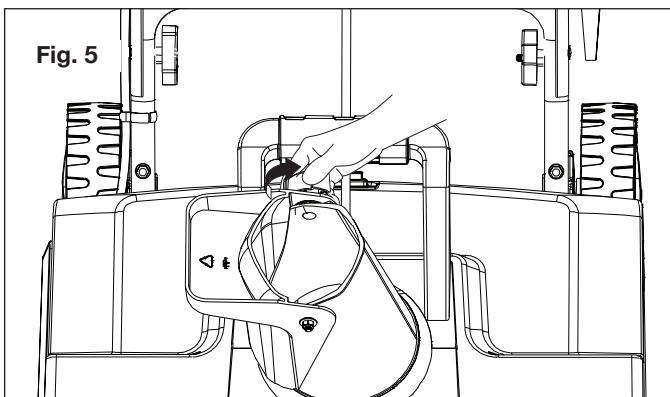


### Ensamblado del conducto de descarga

1. Afloje la perilla para levantar el deflector del conducto (Fig. 4).



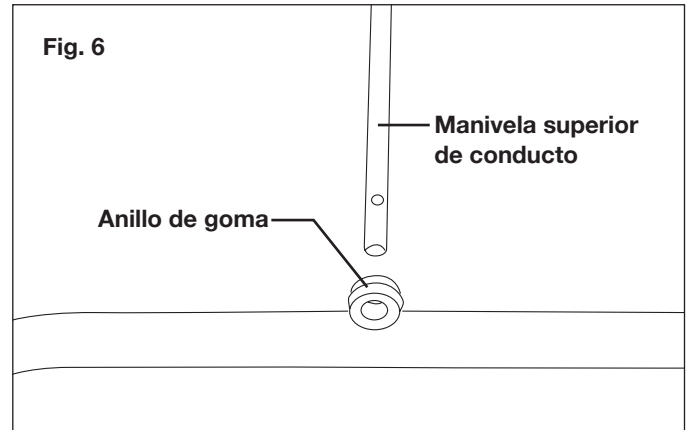
2. Asegure el deflector del conducto trabando la perilla de deflector (Fig. 5).



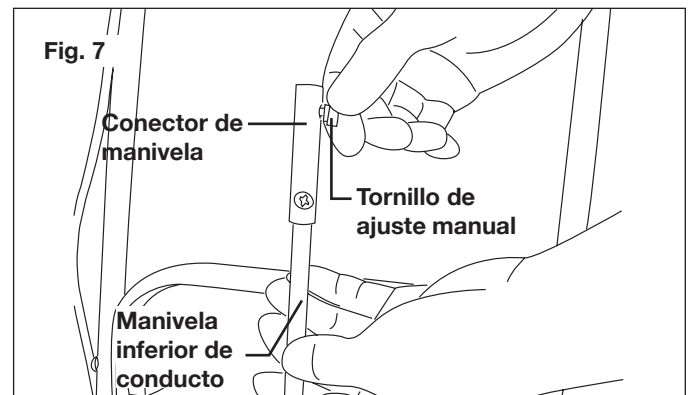
**NOTA:** no sobreajuste la perilla.

### Ensamblado de la manivela del conducto

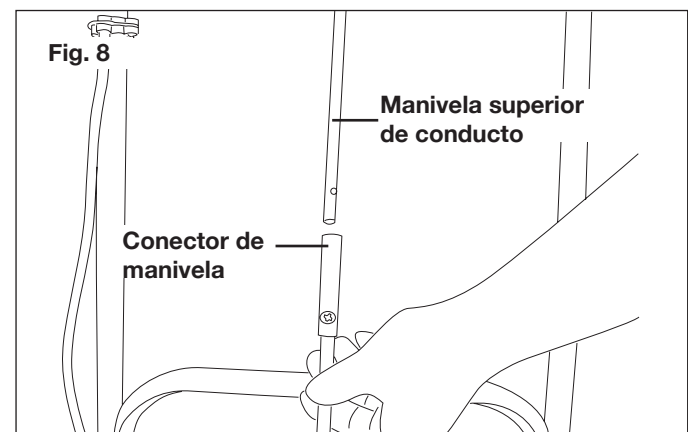
1. Deslice la manivela superior de conducto a través del anillo de goma ubicado en el marco intermedio (Fig. 6).



2. Con su mano, retire el tornillo de ajuste manual del conector de manivela (Fig. 7).

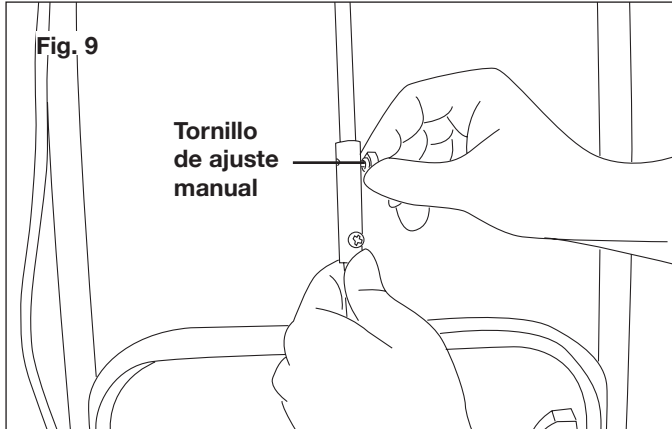


3. Introduzca la manivela superior del conducto dentro del conector de manivela (Fig. 8).





4. Alinee los orificios de tornillo y apriete con su mano el tornillo de ajuste manual (Fig. 9).

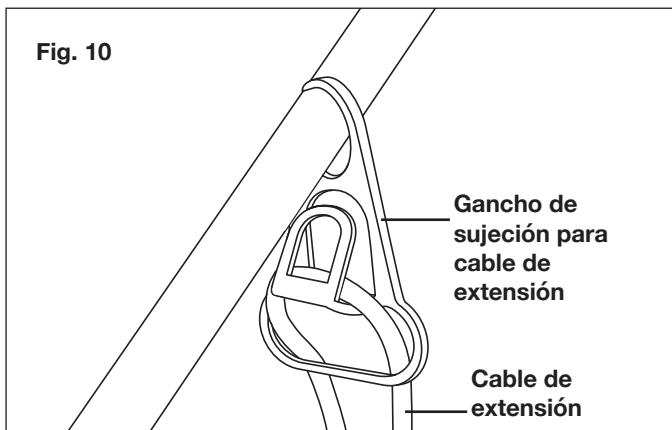


## Operación

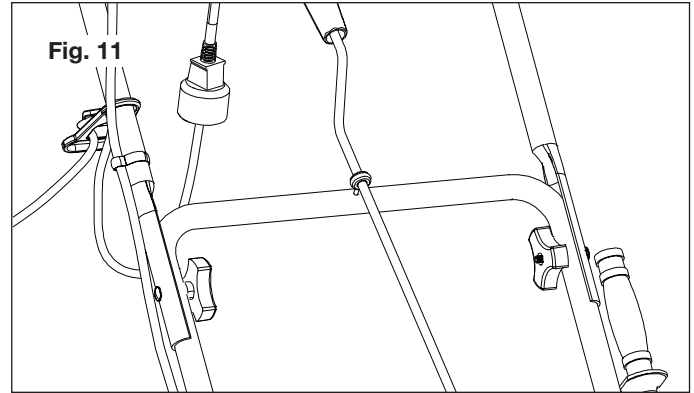
**NOTA:** antes de usar esta máquina, asegúrese de que la fuente de alimentación que vaya a utilizar cumpla con las especificaciones detalladas en este manual. Antes de insertar el enchufe en el receptáculo, verifique que la barrena y las placas de goma del quitanieve estén firmemente aseguradas con los tornillos, y que las placas de goma estén de cara a la dirección correcta. Lleve a cabo un encendido de prueba para asegurarse de que el rotor gire libremente.

### Sujeción del cable de extensión

1. Para un uso seguro y eficiente de su quitanieve, utilice únicamente un cable de extensión certificado por UL y recomendado para uso al aire libre. Consulte la **tabla de cables de extensión** en la página 2.
2. Empuje el bucle del cable de extensión a través de la ranura desde el lado opuesto del gancho de sujeción. Posicione el bucle sobre el gancho y jale el cable de vuelta a través de la ranura (Fig. 10).



3. Inserte el extremo hembra del cable de extensión en el conector macho polarizado del artefacto (Fig. 11).



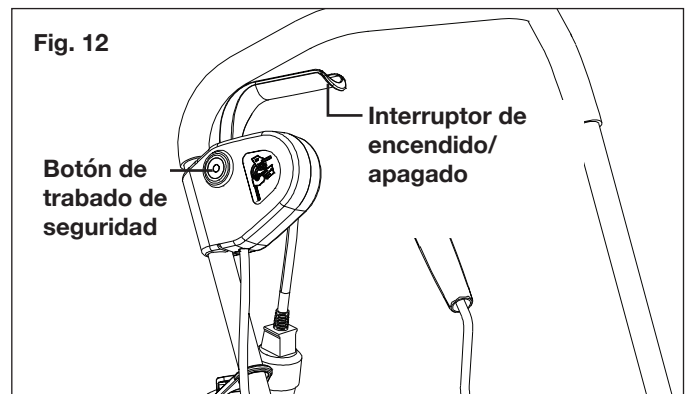
**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Los cables de alimentación dañados representan riesgos de incendio, choque eléctrico y lesiones corporales severas.

Antes de operar el quitanieve, examine cuidadosamente el cable de alimentación. Si el cable está dañado, no utilice el quitanieve. Reemplace o repare el cable dañado inmediatamente. Si necesita ayuda, comuníquese con un distribuidor autorizado Snow Joe® + Sun Joe® o llame a la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

### Encendido y apagado

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** El rotor empieza a girar inmediatamente después de que se encienda el quitanieve. Mantenga las manos y pies alejados de la barrena giratoria.

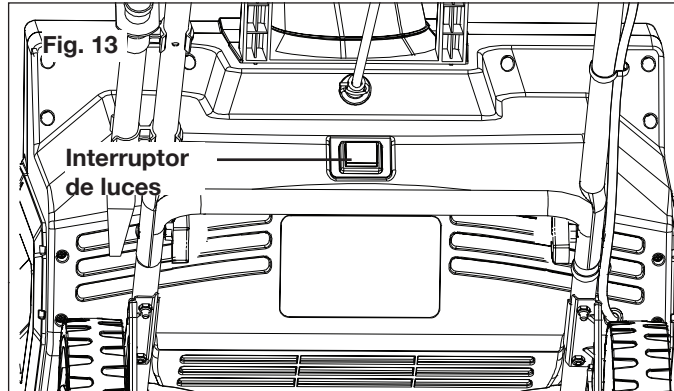
1. Para encender la unidad, presione el botón de trabado de seguridad ubicado a un lado de la carcasa del interruptor, y manténgalo presionado (Fig. 12).
2. Mientras mantiene presionado el botón de trabado de seguridad, jale la palanca de encendido hacia usted. Una vez que la máquina se encienda, suelte el botón de trabado de seguridad y empiece con la operación (Fig. 12). La máquina solo puede ser encendida primero presionando el botón de trabado de seguridad, y luego jalando la palanca de encendido. Lo inverso no encenderá la máquina.



3. Para apagar la máquina, suelte la palanca de encendido.

## Luz frontal

El quitanieve está equipado con dos luces frontales que sirven para iluminar su trayectoria en la oscuridad. Para usar las luces, encienda el interruptor de luces ubicado en la parte posterior del quitanieve, debajo de su manivela (Fig. 13).



**NOTA:** las luces se encenderán solo cuando el quitanieve esté funcionando. Luego de finalizar su sesión de trabajo, RECUERDE APAGAR el interruptor de luces.

## Movimiento de máquina y retiro de nieve

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Objetos extraños, como piedras, vidrios rotos, clavos, alambres o cuerdas pueden ser recogidos y arrojados por el quitanieve, causando lesiones personales severas.

Retire todos los objetos extraños del área a ser trabajada antes de operar el quitanieve.

1. Mantenga el área de operación libre de objetos extraños que puedan ser arrojados por las hojas del rotor. Lleve a cabo una inspección completa del área, ya que algunos objetos pueden estar ocultos a la vista por la nieve que los rodea. Si el quitanieve golpea una obstrucción o recoge un objeto extraño durante su uso, detenga el quitanieve, desconecte el cable de extensión, retire la obstrucción e inspeccione la unidad para ver si se ha dañado. Repare o reemplace cualquier parte dañada antes de volver a encender y operar el quitanieve.
2. Mantenga a las mascotas, niños y espectadores alejados del área de trabajo. Tenga en cuenta que el ruido normal de la máquina al ser encendida puede hacer difícil para usted oír a la gente acercarse.
3. Al mover el quitanieve, use las ruedas en un lado como punto de pivote. Incline ligeramente el quitanieve sobre dicho punto de pivote para moverlo hacia adelante o hacia atrás.
4. Empiece su ruta de limpieza cerca al tomacorriente y trabaje hacia afuera, lanzando la nieve en un movimiento hacia adelante y hacia atrás. Para limpiar en la dirección opuesta, mueva su cuerpo por sobre el cable y gire el quitanieve sobre sus ruedas. Asegúrese de superponer las rutas de limpieza.

5. Tenga en cuenta la dirección del viento. De ser posible, muévase en la misma dirección que la del viento, de manera que la nieve no sea lanzada contra el viento (y por tanto hacia su cara y por sobre la ruta recién limpiada).
6. Mientras mueva el quitanieve, no tire del cable de alimentación violentamente ni lo arrastre bruscamente. El quitanieve deberá moverse dentro del rango que el cable pueda alcanzar.
7. No empuje el quitanieve con demasiada fuerza. Usted debe empujar la máquina cuidadosamente y de forma uniforme, de acuerdo con el ritmo de trabajo de lanzamiento de la unidad.
8. No aplique una carga humana adicional al motor ya que puede causar daños al motor.
9. Algunas partes del quitanieve se pueden congelar bajo condiciones de temperatura extremas. No intente operar el quitanieve con partes congeladas. Si las partes se congelan mientras el quitanieve está siendo usado, detenga el quitanieve, desenchufe el cable de extensión e inspeccione las partes congeladas. Libere todas las partes antes de volver a encender u operar el quitanieve. Nunca fuerce los controles que se hayan congelado.
10. Al trabajar sobre piedras, grava o superficies sin pavimentar, evite lanzar materiales sueltos de superficie junto con la nieve empujando hacia abajo en el mango para levantar la barra raspadora en la base de la unidad por sobre las piedras o grava.

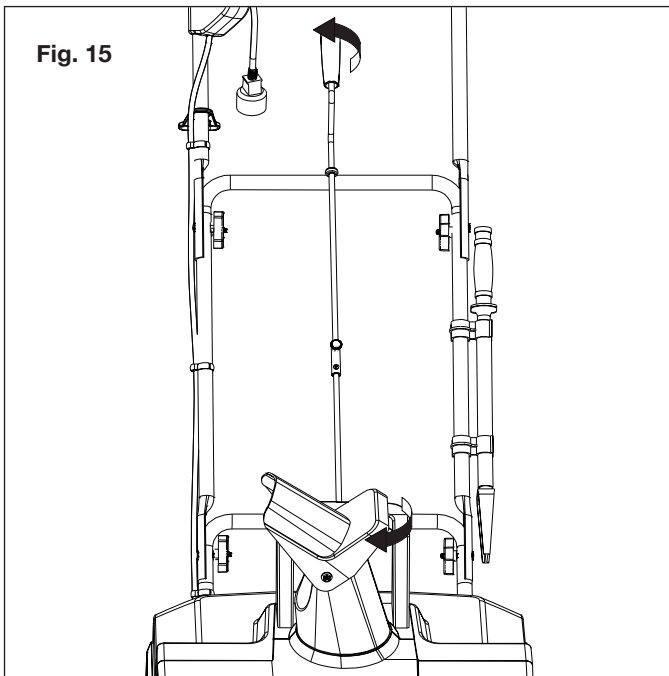
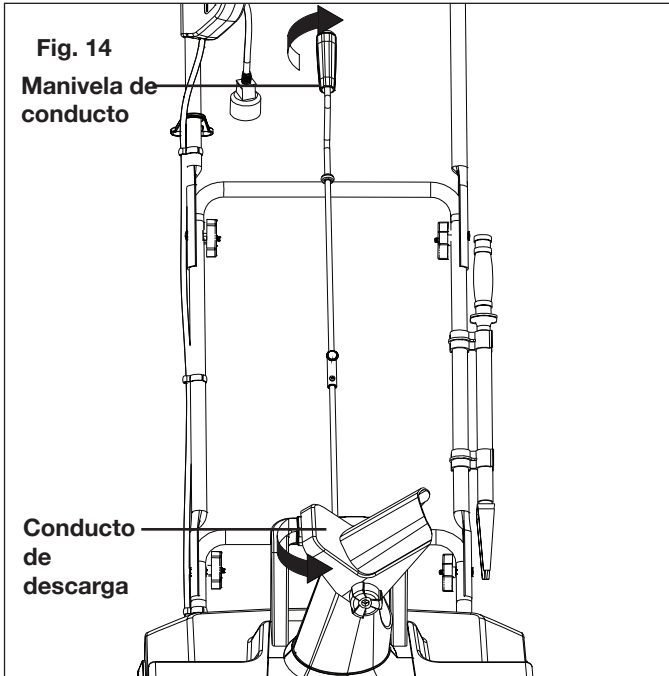
## Cambio de dirección y altura de lanzado

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Nunca apunte el conducto de descarga al operador, espectadores, vehículos o ventanas cercanas. Los objetos extraños lanzados accidentalmente junto con la nieve por esta máquina pueden causar daños materiales y lesiones personales severas.

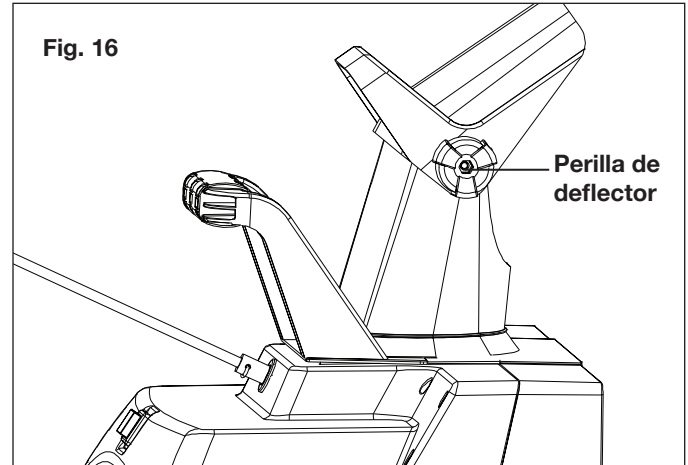
Siempre oriente el conducto de descarga a la dirección opuesta a donde usted, los espectadores, vehículos y ventanas en los alrededores estén ubicados.

**NOTA:** la rotación de la manivela de conducto es algo rígida la primera vez. Se aflojará con el uso.

1. El conducto de descarga puede ser ajustado 180 grados girando la manivela del conducto. Gire la manivela de control de conducto en sentido horario para mover el conducto de descarga hacia la izquierda (Fig.14) y en sentido antihorario para mover el conducto a la derecha (Fig.15).



2. El deflector del conducto en la parte superior del conducto de descarga controla la altura del flujo de nieve. Afloje la perilla para levantar o bajar el deflector a la altura deseada de nieve que usted desee lanzar. Apriete la perilla para asegurar el deflector (Fig. 16).



**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Asegúrese de que el deflector del conducto se enganche y trabé completamente sobre el conducto de descarga. Una abertura entre el conducto de descarga y el deflector del conducto puede permitir que objetos extraños sean recogidos y lanzados por el quitanieve en dirección del operador, causando lesiones corporales severas.

- No mueva el deflector del conducto demasiado hacia adelante, provocando que aparezca una abertura entre el deflector y el conducto de descarga.
- No apriete demasiado las perillas en el deflector del conducto.

## Mantenimiento

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Asegúrese de apagar el interruptor y desconectar el cable de extensión antes de llevar a cabo cualquier tarea de mantenimiento en su quitanieve.

### Lubricación de por vida (motor y barrena)

La lubricación no es necesaria y puede dañar la unidad. El quitanieve ya ha sido lubricado en la fábrica para un uso de por vida antes de ser transportado.

### Consejos generales de mantenimiento

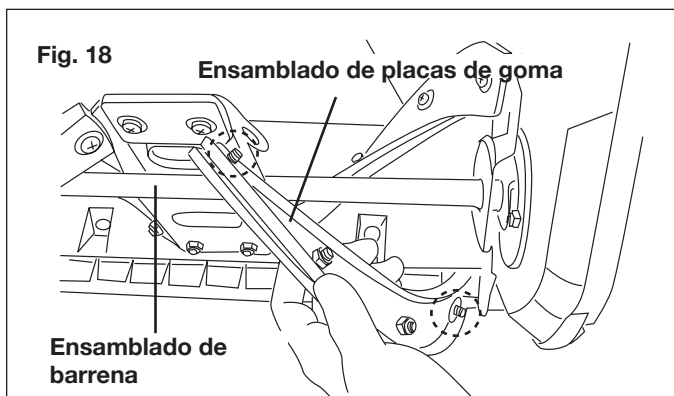
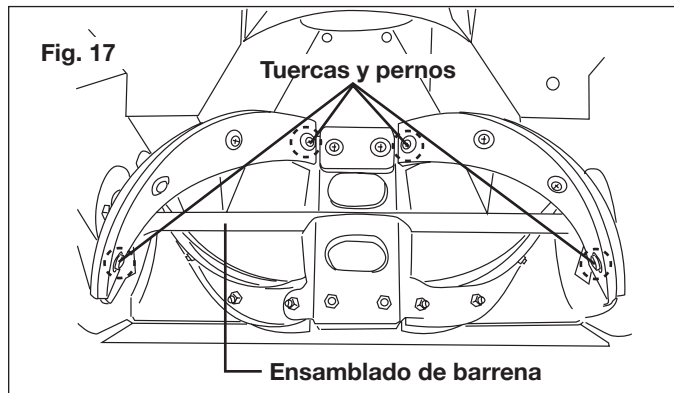
1. No intente reparar la máquina a no ser que usted tenga las herramientas e instrucciones apropiadas para desensamblarla y repararla.
2. Verifique los pernos y tornillos en intervalos frecuentes para un ajuste correcto y asegurarse de que el equipo esté en una condición de trabajo segura.
3. Después de cada sesión de retiro de nieve, mantenga el quitanieve funcionando por unos minutos más para evitar que el colector/rotor se congele. Apague el motor, espere a que todas las partes giratorias se hayan detenido por completo, y retire el hielo y nieve residuales de la unidad. Gire la manivela del conducto varias veces para retirar cualquier exceso de nieve.

4. Use un paño empapado con agua caliente y un cepillo suave para limpiar el quitanieve. ¡Nunca moje la máquina ni la rocíe con agua!
5. No use detergentes o solventes ya que pueden causar daños irreparables al quitanieve. Los agentes químicos pueden dañar las partes de plástico.
6. Para proteger el quitanieve contra la corrosión al guardarlo por periodos prolongados, aceite ligeramente las partes de metal.
7. Guarde el artefacto en un área seca, fuera del alcance de los niños.
8. Para la seguridad del usuario, las partes dañadas o gastadas deben ser reemplazadas. Reemplace solo con partes de repuesto originales. Las partes de otro quitanieve pueden no encajar adecuadamente, causando situaciones peligrosas.

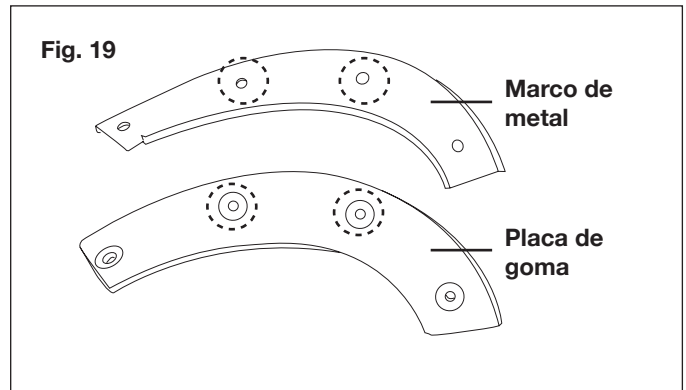
## Reemplazo de las placas de goma

**NOTA:** al reemplazar las placas de goma gastadas, preste mucha atención y distinga cuidadosamente entre el lado áspero y el lado suave de las placas. Coloque el lado áspero dentro y el lado suave fuera.

1. Desmonte el ensamblado de placas de goma gastadas retirando los cuatro juegos de tuercas y pernos empleados para asegurarlo al ensamblado de barrena (Figs. 17 y 18).



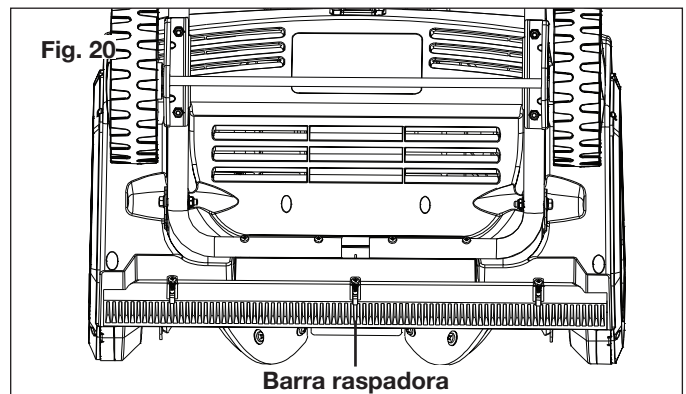
2. Afloje los dos conjuntos intermedios de tuercas y pernos para desmontar la placa de goma gastada del marco de metal (Fig. 19).



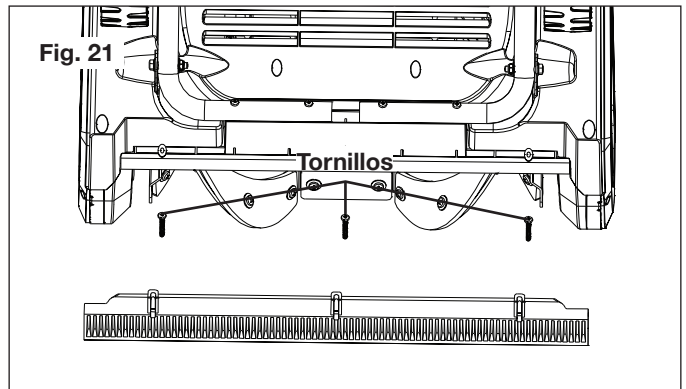
3. Instale la nueva placa de goma en el marco de metal volviendo a colocar y ajustando los dos juegos intermedios de tuercas y pernos (Fig. 19).
4. Reensamble el ensamblado de placas de goma al ensamblado de barrena reinstalando y apretando los cuatro juegos de tuercas y pernos usados para asegurarlo (Figs. 17 y 18).

## Reemplazo de la barra raspadora

1. La barra raspadora está localizada en la base del quitanieve, debajo de la carcasa del rotor (Fig. 20).



2. Separe la barra raspadora gastada del quitanieve retirando los tres tornillos que la sujetan en su lugar (Fig. 21).

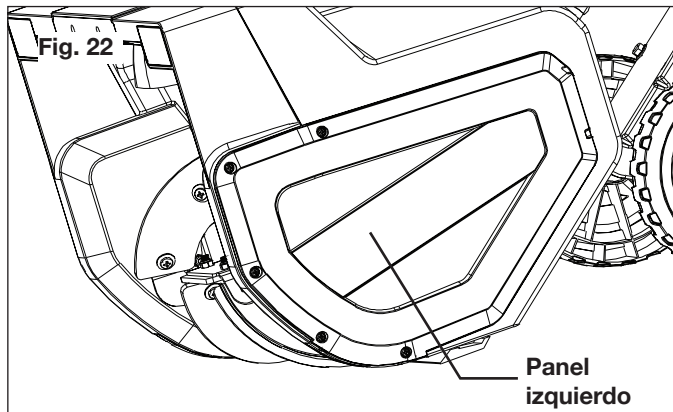


3. Instale la nueva barra raspadora y ajústela de forma segura al quitanieve con los tres tornillos (Fig. 21).

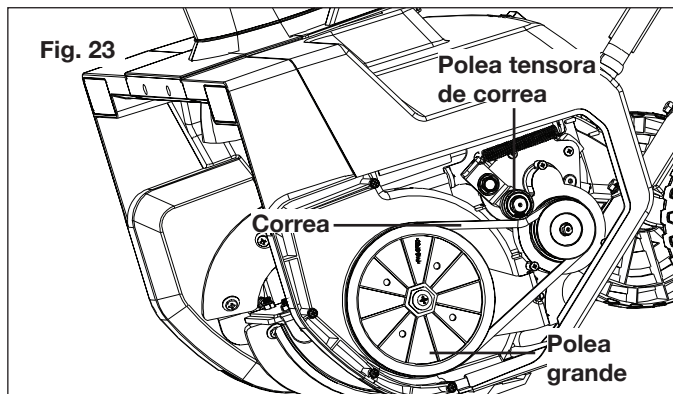
## Reemplazo de correa y polea

**NOTA:** determine los lados de la mano izquierda y derecha del quitanieve poniéndose de pie detrás de la unidad, en posición normal de operación.

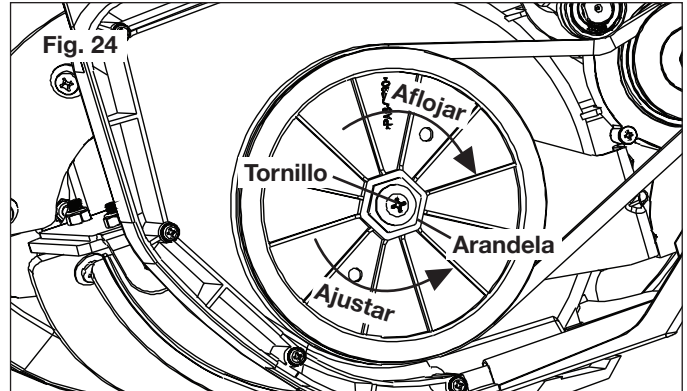
1. Retire los tornillos del panel izquierdo del quitanieve, y quite el panel izquierdo (Fig. 22).



2. Levante la polea tensora de correa y desenrolle la correa gastada hacia arriba y hacia afuera de la polea grande, por encima de la polea grande (Fig. 23).

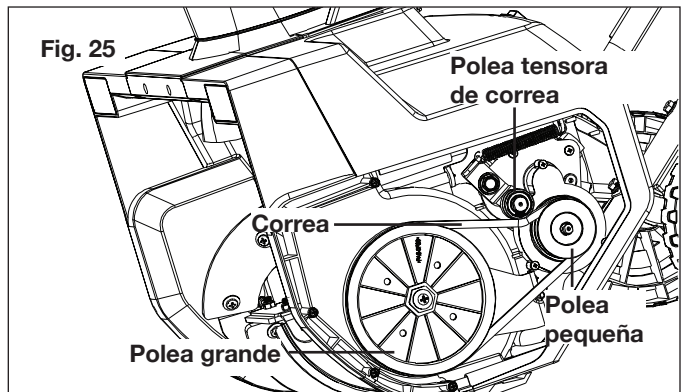


3. Para reemplazar la polea grande, retire el tornillo y arandela del centro de la polea. Sujetando la barrena para que no gire, use una llave tubular de 7/8 plg para girar la tuerca externa de la polea en sentido horario (la polea es invertida, así que el afloje y apriete ocurren de forma inversa: sentido horario para aflojar y sentido antihorario para apretar). Una vez que la polea grande antigua es retirada, reemplace la polea grande y apriete la tuerca exterior en sentido horario con la llave tubular de 7/8 plg. Vuelva a colocar y apriete el tornillo y arandela (Fig. 24).



**NOTA:** la nieve mojada y pesada aplica una gran carga en las correas, requiriendo por tanto un reemplazo más frecuente.

4. Para instalar la nueva correa, levante la polea tensora de correa y enrolle la nueva correa sobre la polea pequeña, haciendo un ángulo. Luego, enrolle la correa sobre la parte superior de la polea grande girando la polea grande en sentido antihorario a medida que la correa envuelve la parte superior de la polea grande (Fig. 25).

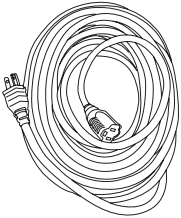
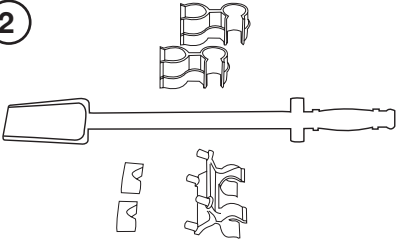


5. Vuelva a colocar el panel izquierdo del quitanieve, usando todos los tornillos (Fig. 24).



## Accesorios opcionales

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** USE SIEMPRE solo partes de repuesto y accesorios Snow Joe® + Sun Joe®. NUNCA use partes de repuesto o accesorios que no hayan sido diseñados para su uso con este quitanieve eléctrico. Comuníquese con Snow Joe® + Sun Joe® si tiene dudas sobre si es seguro usar una parte de repuesto o accesorio en particular con su quitanieve eléctrico. El uso de cualquier otro accesorio o parte puede ser peligroso y causar lesiones personales o daños mecánicos.

Accesorio	Descripción	Modelo
<p>①</p> 	<p>Cable de extensión de 50 pies y calibre 14 Snow Joe® + Sun Joe® SJTW-A con extremo iluminado</p>	<p>PJEXT50-B</p>
<p>②</p> 	<p>Herramienta universal de limpieza de conducto de quitanieve</p>	<p>SJCOT</p>

**NOTA:** los accesorios están sujetos a cambios sin obligación alguna por parte de Snow Joe® + Sun Joe® de notificar sobre dichos cambios. Los accesorios pueden ser pedidos en línea en [snowjoe.com](http://snowjoe.com) o vía telefónica llamando a la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).





## NOTAS

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---





## LA PROMESA DE SNOW JOE® + SUN JOE® AL CLIENTE

**POR SOBRE TODO**, en Snow Joe® + Sun Joe® estamos dedicados a usted, nuestro cliente. Nos esforzamos por hacer que su experiencia sea tan placentera como sea posible. Desafortunadamente, hay ocasiones en que un producto no funciona o se avería bajo condiciones normales de operación. Creemos que es importante que usted sepa que puede confiar en nosotros. Es por eso que hemos creado la promesa Snow Joe® + Sun Joe®.

**NUESTRA PROMESA:** Snow Joe® + Sun Joe® garantiza sus productos nuevos por dos (2) años luego de la fecha de compra. Si su producto no funciona, o hay un problema con una pieza específica, resolveremos este inconveniente enviándole una pieza de repuesto o producto de reemplazo (nuevo o comparable) sin cargo adicional alguno. ¡Un excelente soporte! Sin que se de cuenta, usted ya estará de vuelta podando, serrando, cortando, lavando, etc.

### REGISTRO DEL PRODUCTO:

Snow Joe®, LLC (“Snow Joe® + Sun Joe®”) recomienda enfáticamente que usted registre el producto que ha comprado. Puede registrar su producto en línea visitando [snowjoe.com/ProductRegistration](http://snowjoe.com/ProductRegistration), llamando a nuestra central de servicio al cliente al **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**, enviándonos un e-mail a [help@snowjoe.com](mailto:help@snowjoe.com) o enviándonos por correo postal su tarjeta amarilla de registro. Si usted no registra su producto luego de la compra, sus derechos de garantía no disminuirán; sin embargo, registrar su compra permitirá que Snow Joe® + Sun Joe® le atienda mejor con cualquier necesidad que usted como cliente pueda tener.

### ¿QUIÉN PUEDE OBTENER COBERTURA DE GARANTÍA?

Snow Joe® + Sun Joe® ofrece esta garantía al propietario de esta Máquina (siendo “Máquina” un producto energizado por un motor) solo para un uso residencial y personal doméstico. Esta garantía no se aplica para productos usados con fines comerciales, de alquiler o reventa. Si esta Máquina cambia de propietarios durante dicho periodo de dos (2) años, actualice la información del propietario de la Máquina en [snowjoe.com/ProductRegistration](http://snowjoe.com/ProductRegistration).

### ¿QUÉ ESTÁ CUBIERTO?

Snow Joe® + Sun Joe® garantiza al propietario de la Máquina que si ésta falla dentro de los dos (2) años posteriores a la fecha de compra debido a un defecto en materiales o fabricación, o como resultado de un desgaste normal debido a un uso doméstico ordinario, Snow Joe® + Sun Joe® enviará una pieza de repuesto o producto de reemplazo, sin costo adicional y con envío gratuito, al comprador original.

Si, a sola discreción de Snow Joe® + Sun Joe®, la Máquina defectuosa no puede ser reparada con una pieza de repuesto, Snow Joe® + Sun Joe® decidirá: (A) enviar una Máquina de reemplazo sin costo adicional y con envío gratuito; o (B) reembolsar el precio de compra en su totalidad al propietario.

### ¿QUÉ NO ESTÁ CUBIERTO?

Esta garantía no se aplica a Máquinas que han sido usadas comercialmente o en aplicaciones no domésticas. Esta garantía no cubre cambios cosméticos que no afecten su funcionamiento. Esta garantía solo es válida si la Máquina es usada y mantenida de acuerdo con las instrucciones, advertencias y salvaguardias contenidas en el manual del propietario. Snow Joe® + Sun Joe® no será responsable por el costo de ninguna reparación de garantía no autorizada. Esta garantía no cubre ningún costo o gasto incurrido por el comprador al proporcionar equipos sustitutos o servicio durante periodos razonables de avería o no utilización de este producto, mientras se espera por una pieza de repuesto o producto bajo esta garantía.

Las piezas desgastables como correas, brocas y cuchillas no están cubiertas por esta garantía, y pueden ser compradas en [snowjoe.com](http://snowjoe.com) o llamando al **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**. Las baterías están cubiertas totalmente por la garantía durante los noventa (90) días posteriores a la fecha de compra.

La reparación, reemplazo o reembolso del precio de compra son soluciones exclusivas para el comprador y la única responsabilidad de Snow Joe® + Sun Joe® bajo esta garantía. Ningún empleado o representante de Snow Joe® + Sun Joe® está autorizado a ofrecer ninguna garantía adicional, ni modificación a esta garantía, que pueda vincular legalmente a Snow Joe® + Sun Joe®. Consecuentemente, el comprador no deberá ampararse a ninguna declaración adicional hecha por ningún empleado o representante de Snow Joe® + Sun Joe®. En ningún caso, sea basado en contrato, indemnización, garantía, agravio (incluyendo negligencia), responsabilidad directa o de otro tipo, Snow Joe® + Sun Joe® será responsable de cualquier daño especial, indirecto, incidental o indirecto incluyendo, sin limitaciones, la pérdida de ganancias o ingresos.

Algunos estados no permiten límites en garantías. En dichos estados, las limitaciones anteriores podrían no aplicarse a usted.

Se pueden aplicar otras garantías fuera de los EE.UU.



[snowjoe.com](http://snowjoe.com)